

**LEMBAR  
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW  
KARYA ILMIAH : JURNAL ILMIAH**

Judul Artikel Ilmiah : Cultural Adjustments in Translation of English to Indonesian in National Geographic  
 Penulis Artikel Ilmiah : Yoharwan Dwi S, **Suhartono**, Mintowati  
 Identitas Jurnal Ilmiah :  
 a. Nama Jurnal : Retorika Jurnal Bahasa, Sastra, dan Pengajarannya  
 b. ISSN/ISBN : E-ISSN: 2614-2716, P-ISSN: 2301-4768  
 c. Nomor/Volume/Hal : 1/13/ 97– 103  
 d. Edisi (bulan/tahun) : Februari 2020  
 e. Penerbit : Universitas Negeri Makassar  
 f. Jumlah halaman : 7 halaman

Kategori Publikasi Jurnal Ilmiah :  Jurnal Ilmiah Internasional Bereputasi  
 (beri  $\surd$  pada kategori yang tepat)  Jurnal Ilmiah Internasional  
 Jurnal Ilmiah Nasional Terakreditasi / peringkat 1 & 2  
 Jurnal Ilmiah Nasional Berbahasa resmi PBB terindeks CABI/ICI/ peringkat 3 & 4  
 Jurnal Ilmiah Nasional Tidak Terakreditasi Jurnal berbahasa PBB namun tak memenuhi Syarat sebagai Jurnal Internasional

VII. Hasil Penilaian Validasi :

No.	ASPEK	URAIAN/KOMENTAR PENILAIAN
1.	Indikasi Plagiasi	hasil <i>simiraty index</i> turnitin 13 % (baik, tidak ada indikasi plagiasi), cek di bit.ly/Turnitin_Suhartono
2.	Linieritas	linear dengan bidang ilmu pengusul dalam lingkup kebahasaan.

VIII. Hasil Penilaian *Peer Review* :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal Jurnal Ilmiah (isikan di kolom yang sesuai)								Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internas. Bereputasi Berfaktor Dampak (Maks. 40)	Internas. Terindeks pada basis data intrn bereputasi (Maks. 30)	Intras. Terindeks pada basis data intrn di luar kategori 2 (Maks 20)	Nasional Terakredit asi Dikti / Peringkat 1 & 2 (Maks. 25)	Nasional berbahasa Inggris Terindeks CABI/ICI/ Peringkat 3 & 4, (Maks. 20)	Nasional berbahasa Indonesia Terindeks Kemnris tekdikri Peringkat 5 & 6 (Maks 15)	Nasional Tidak Terakreditasi (Maks. 10)	Berbahasa PBB, tidak memenuhi Syarat Jurnal Internas (Maks.10)	
Kelengkapan dan kesesuaian unsur isi jurnal (10%)				2,5					2,5
Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)				7,5					7,5
Kecukupan dan kemutakhiran data/ informasi dan metodologi (30%)				7,5					7,5
Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)				7,5					7,5
Total = (100%)				25					25
Kontribusi Pengusul (Penulis Pertama/ Anggota/Utama)									5*
<b>KOMENTAR/ULASAN PEER REVIEW</b>									
*Kelengkapan dan kesesuaian unsur	Unsur lengkap dan sesuai dengan kaidah karya ilmiah.								
*Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan	Ruang lingkup dibahas dengan cukup mendalam								
*Kecukupan & kemutakhiran data & metodologi	Data cukup dan mutakhir, metode sesuai.								
*Kelengkapan unsur & kualitas penerbit	Kualitas baik karena diiterbitkan perguruan tinggi, terindeks Sinta2, dan dapat diakses secara daring. Tautan artikel <a href="https://ojs.unm.ac.id/retorika/article/view/11892">https://ojs.unm.ac.id/retorika/article/view/11892</a>								

\*40%x25): 2=5

Surabaya, 1 Juni 2020

Reviewer 1,



Prof. Dr. Kisyani, M.Hum

NIP 196210251986012001

Unit kerja : Fakultas Bahasa dan Seni

Bidang Ilmu : Linguistik

Jabatan/Pangkat : Guru Besar/ Pembina Utama/ IV e

**LEMBAR  
HASIL PENILAIAN SEJAWAT SEBIDANG ATAU PEER REVIEW  
KARYA ILMIAH : JURNAL ILMIAH**

Judul Artikel Ilmiah : Cultural Adjustments in Translation of English to Indonesian in National Geographic  
 Penulis Artikel Ilmiah : Yoharwan Dwi S, **Suhartono**, Mintowati  
 Identitas Jurnal Ilmiah :  
 a. Nama Jurnal : Retorika Jurnal Bahasa, Sastra, dan Pengajarannya  
 b. ISSN/ISBN : E-ISSN: 2614-2716, P-ISSN: 2301-4768  
 c. Nomor/Volume/Hal : 1/13/ 97– 103  
 d. Edisi (bulan/tahun) : Februari 2020  
 e. Penerbit : Universitas Negeri Makassar  
 f. Jumlah halaman : 7 halaman

Kategori Publikasi Jurnal Ilmiah :  Jurnal Ilmiah Internasional Bereputasi  
 (beri  $\surd$  pada kategori yang tepat)  Jurnal Ilmiah Internasional  
 Jurnal Ilmiah Nasional Terakreditasi / peringkat 1 & 2  
 Jurnal Ilmiah Nasional Berbahasa resmi PBB terindeks CABI/ICI/ peringkat 3 & 4  
 Jurnal Ilmiah Nasional Tidak Terakreditasi Jurnal berbahasa PBB namun tak memenuhi Syarat sebagai Jurnal Internasional

VII. Hasil Penilaian Validasi :

No.	ASPEK	URAIAN/KOMENTAR PENILAIAN
1.	Indikasi Plagiasi	Tidak ditemukan adanya indikasi plagiasi. Dapat dicek di: bit.ly/Turnitin_Suhartono
2.	Linieritas	Sesuai dengan bidang ilmu pengusul

VIII. Hasil Penilaian Peer Review :

Komponen Yang Dinilai	Nilai Maksimal Jurnal Ilmiah (isikan di kolom yang sesuai)								Nilai Akhir Yang Diperoleh
	Internas. Bereputasi Berfaktor Dampak (Maks. 40)	Internas. Terindeks pada basis data intrn bereputasi (Maks. 30)	Intras. Terindeks pada basis data intrn di luar kategori 2 (Maks 20)	Nasional Terakreditasi Dikti / Peringkat 1 & 2 (Maks. 25)	Nasional berbahasa Inggris Terindeks CABI/ICI/ Peringkat 3 & 4, (Maks. 20)	Nasional berbahasa Indonesia Terindeks Kemendikbud Peringkat 5 & 6 (Maks 15)	Nasional Tidak Terakreditasi (Maks. 10)	Berbahasa PBB, tidak memenuhi Syarat Jurnal Internas. (Maks.10)	
Kelengkapan dan kesesuaian unsur isi jurnal (10%)				2,5					2,5
Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan (30%)				7,5					7
Kecukupan dan kemutakhiran data/informasi dan metodologi (30%)				7,5					6,5
Kelengkapan unsur dan kualitas penerbit (30%)				7,5					7
Total = (100%)				25					23
Kontribusi Pengusul (Penulis Pertama/Anggota/Utama)									4,6
<b>KOMENTAR/ULASAN PEER REVIEW</b>									
*Kelengkapan dan kesesuaian unsur	Unsur lengkap dan sesuai dengan kaidah penulisan karya ilmiah di jurnal.								
*Ruang lingkup dan kedalaman pembahasan	Ruang lingkup dibahas dengan cukup mendalam								
*Kecukupan & kemutakhiran data & metodologi	Data yang disajikan cukup dan mutakhir, metode yang digunakan sesuai.								
*Kelengkapan unsur & kualitas penerbit	Unsur penerbit lengkap dan kredibel. Telusuri di: <a href="https://ojs.unm.ac.id/retorika/article/view/11892">https://ojs.unm.ac.id/retorika/article/view/11892</a>								

Surabaya, 3 Juni 2020

Reviewer 2,

Prof. Dr. Udjang Pairin, M.Pd.

NIP 195706101984031003

Unjuk kerja : Fakultas Bahasa dan Seni

Bidang Ilmu : Pendidikan Bahasa dan Sastra

Jabatan/Pangkat : Guru Besar/Pembina Utama Madya/IV.d